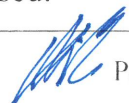


ঢাকা মেট্রোরেলের ভাড়া আদায় নির্দেশিকা Fare Collection Guidelines of Dhaka Metro Rail

বাংলা	English
<p>১. এমআরটি পাস (MRT Pass) ক্রয় ও মেয়াদ</p> <p>ক. বর্তমানে নির্ধারিত টিকেট অফিস (TOM) হতে নিবন্ধন ফরমে তথ্য প্রদান করে এমআরটি পাস ক্রয় করা যাবে। এমআরটি পাসটির প্রাথমিক মূল্য ৫০০/- টাকা। তন্মধ্যে নিরাপত্তা জামানত ২০০/- টাকা ও ব্যবহারযোগ্য অর্থের পরিমাণ ৩০০/- টাকা।</p> <p>খ. এমআরটি পাস এর মেয়াদ ১০ (দশ) বছর।</p>	<p>1. Purchase and Validity of MRT Pass</p> <p>a. Currently, MRT Pass can be purchased from the designated Ticket Office (TOM) by filling the Registration Form. The initial price of the MRT Pass is TK 500/-. This includes security deposit Tk. 200/- and usable fare amount Tk. 300/-</p> <p>b. MRT Pass will remain valid for 10 years.</p>
<p>২. এমআরটি পাসের সুবিধাদি</p> <p>ক. এমআরটি পাস ব্যবহার করে মেট্রোরেলের ভ্রমণ করলে যাত্রীরা ভাড়ার উপর ১০% ছাড় পাবেন।</p> <p>খ. টিকেট ক্রয় মেশিন (TVM), টিকেট অফিস (TOM) এবং অতিরিক্ত ভাড়া আদায় অফিস (EFO) হতে এমআরটি পাস রিচার্জ (TOP-UP) করা যায়।</p> <p>গ. এমআরটি পাস-এ সর্বোচ্চ ১০,০০০/- (দশ হাজার) টাকা স্থিতি রাখা যায়।</p>	<p>2. Benefits of MRT Pass</p> <p>a. Passengers will get 10% discount on fares while travelling by Metro Rail using MRT Pass.</p> <p>b. MRT Pass can be recharged (TOP-UP) from Ticket Vending Machine (TVM), Ticket Office (TOM) and Excess Fare Office (EFO).</p> <p>c. A maximum amount of Tk. 10,000/- (ten thousand) can be kept as deposit with MRT Pass.</p>
<p>৩. একক যাত্রার টিকেট (SJT) ক্রয় ও মেয়াদ</p> <p>ক. একক যাত্রার টিকেট TVM এবং TOM থেকে ক্রয় করা যাবে।</p> <p>খ. এই টিকেটের মেয়াদ টিকেট ক্রয়ের দিন রাত ১২:০০ ঘটিকা পর্যন্ত বলবৎ থাকবে।</p>	<p>3. Purchase and Validity of Single Journey Ticket (SJT)</p> <p>a. Single Journey Tickets can be purchased from TVM and TOM.</p> <p>b. This ticket will be valid till 12:00 PM on the day of ticket purchased.</p>

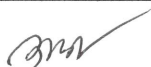







<p>৪. বিশেষ ছাড়</p> <p>ক. যুদ্ধাহত বীর মুক্তিযোদ্ধা যথাযথ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক ইস্যুকৃত বৈধ পরিচয়পত্র প্রদর্শন করে একক যাত্রার ক্ষেত্রে বিনামূল্যে ভ্রমণ করতে পারবেন। এক্ষেত্রে ভ্রমণের জন্য বীর মুক্তিযোদ্ধাকে বৈধ পরিচয়পত্র প্রদর্শন করে টিকেট অফিস হতে বিনামূল্যে একক যাত্রার টিকেট সংগ্রহ করতে হবে।</p> <p>খ. বিশেষ চাহিদা সম্পন্ন ব্যক্তিগণ সমাজসেবা অধিদপ্তর কর্তৃক ইস্যুকৃত আইডি কার্ড প্রদর্শন করে একক যাত্রা টিকেট [Single Journey Ticket (SJT)]-এ ১৫% ছাড় পাবেন।</p> <p>গ. অনূর্ধ্ব ০৩ (তিন) ফুট উচ্চতার শিশু অভিভাবকের সঙ্গে বিনা টিকেটে ভ্রমণ করতে পারবে।</p>	<p>4. Special Discount</p> <p>a. In case of a single journey, war-wounded Heroic Freedom Fighters can travel free of cost by showing their valid identity card issued by the appropriate Authority. In this case, the war-wounded Heroic Freedom Fighters will show their identity card at the Ticket Office (TOM) to collect a free Single Journey Ticket.</p> <p>b. Persons with special needs will get 15% discount on Single Journey Tickets (SJT) by showing their identity card issued by the Department of Social Services.</p> <p>c. Children below 03 (three) feet height can travel without ticket with their guardians.</p>
<p>৫. ভাড়া পরিশোধ</p> <p>ক. একক যাত্রার ক্ষেত্রে ভাড়ার তালিকা অনুযায়ী প্রত্যেকবার একক যাত্রার টিকেট (SJT) ক্রয় করে ভ্রমণ করতে হবে।</p> <p>খ. এমআরটি পাসের ক্ষেত্রে Entry/Exit গেইটে পাস স্পর্শ (Touch) করে ভ্রমণ করতে হবে। এই ক্ষেত্রে ভাড়ার উপর ১০% ছাড় পাওয়া যাবে এবং প্রত্যেকবার লাইনে দাঁড়িয়ে টিকেট সংগ্রহের ঝামেলা থাকবে না।</p>	<p>5. Payment of Fare</p> <p>a. Single Journey Ticket (SJT) have to be purchased as per the Fare Chart for each single journey.</p> <p>b. In case of MRT Pass, passengers can travel by touching the card at the Entry/Exit gate. Passengers will get 10% discount on the fare while using MRT Pass and it will help them to avoid standing in queue for purchasing tickets every time.</p>
<p>৬. মুদ্রা বিনিময়</p> <p>TVM-এ ১০/-, ২০/-, ৫০/-, ১০০/-, ২০০/-, ৫০০/- এবং ১০০০/- টাকার নোট প্রবেশ করিয়ে টিকেট ক্রয় করা যায়। তবে মোট ভাড়ার পরিমাণ ১০০/- টাকার নিম্নে হলে ৫০০/- এবং ১০০০/- টাকার নোট TVM-এ গ্রহণযোগ্য হবে না।</p>	<p>6. Usable Currency</p> <p>Tickets can be purchased by entering Tk.10/-, 20/-, 50/-, 100/-, 200/-, 500/- and 1000/- Notes at the Ticket Vending Machines (TVM). However, if the total fare amount is less than Tk. 100/-; Tk. 500/- and Tk. 1000/- Notes will not be accepted at the TVM.</p>

<p>৭. একক যাত্রার টিকেট/এমআরটি পাস ফেরত ও পুনঃইস্যু (Reissue)</p> <p>ক. অব্যবহৃত একক যাত্রার টিকেট ক্রয়ের তারিখে অফিস সময়ের মধ্যে টিকেট অফিসে ফেরত দেয়া যাবে।</p> <p>খ. এমআরটি পাস ফেরত প্রদানের ক্ষেত্রে- পাসটি ব্যবহারযোগ্য হলে ৫০/- টাকা সার্ভিস চার্জ কর্তনপূর্বক নিরাপত্তা জামানত ও অব্যবহৃত স্থিতি ফেরত প্রদান করা হবে।</p> <p>গ. এমআরটি পাস হারিয়ে গেলে বা ক্ষতিগ্রস্ত হলে পুনঃইস্যু এর জন্য নির্ধারিত ফরমে আবেদন করতে হবে। অব্যবহৃত স্থিতি স্বয়ংক্রিয়ভাবে নতুন এমআরটি পাসে স্থানান্তরিত হবে। এই ক্ষেত্রে- i. ক্ষতিগ্রস্ত হওয়া এমআরটি পাস পুনঃইস্যু এর জন্য প্রসেসিং ফি বাবদ ২০০/- টাকা জমা দিতে হবে। ii. হারিয়ে যাওয়া এমআরটি পাস পুনঃইস্যু এর জন্য পুনরায় নিরাপত্তা জামানত ২০০/- টাকা এবং প্রসেসিং ফি বাবদ ২০০/- টাকা মোট ৪০০/- টাকা জমা দিতে হবে। iii. পুনঃইস্যুর পর হারিয়ে যাওয়া পাসটি খুঁজে পাওয়া গেলে এবং ব্যবহারযোগ্য হলে ৫০/- টাকা সার্ভিস চার্জ প্রদান করে নিরাপত্তা জামানত ফেরত পাওয়া যাবে।</p>	<p>7. Return and Re-issue of Single Journey Ticket/MRT Pass</p> <p>a. Unused Single Journey Tickets can be returned to the Ticket Office (TOM) during office hours on the date of purchase.</p> <p>b. In case of refund of MRT Pass- If the Pass is usable, the security deposit and unused balance will be refunded after deducting a service charge of Tk.50/-.</p> <p>c. In case of a lost or damaged MRT Pass, application for re-issuance should be made in the prescribed form. The unused balance will be automatically transferred to the new MRT Pass. In this case- i. A processing fee of Tk.200/- will have to be paid for re-issuance of the damaged MRT Pass. ii. For re-issuance of a lost MRT Pass, security deposit of Tk. 200/- and processing fee of Tk.200/- total Tk.400/- will have to be paid. iii. After re-issuance, if the lost MRT Pass is found in a usable condition, the security deposit can be refunded upon payment of Tk. 50/- as service charge.</p>
<p>৮. Paid Area তে অবস্থানের সময়সীমা ও অতিরিক্ত সময় অবস্থানের শাস্তি</p> <p>ক. একক যাত্রা টিকেট/এমআরটি পাস প্রবেশ গেইটে স্পর্শ (Touch) করার পর Paid Area তে অবস্থানের সময়সীমা- i. উত্তরা উত্তর থেকে আগারগাঁও মেট্রোরেল স্টেশন পর্যন্ত ভ্রমণসহ অবস্থানকাল সর্বোচ্চ ৪০ (চল্লিশ) মিনিট। এই সময়ের অতিরিক্ত সময় অবস্থান করলে এই অংশের সর্বোচ্চ ভাড়ার দ্বিগুণ পরিশোধ করতে হবে।</p>	<p>8. Time Limit for Staying in the Paid Area and Penalty for Over Stay</p> <p>a. Allowable time limit of stay in paid area after touching the Single Journey Ticket/MRT Pass at the Entry Gate- i. Allowable time limit including travel time from Uttara North to Agargaon Metro Rail Station is maximum 40 (forty) minutes. Over Staying of this period will incur double of the maximum fare for this distance.</p>







<p>ii. উত্তরা উত্তর থেকে মতিঝিল মেট্রোরেল স্টেশন পর্যন্ত ভ্রমণসহ অবস্থানকাল সর্বোচ্চ ৬০ (ষাট) মিনিট। এই সময়ের অতিরিক্ত সময় অবস্থান করলে এই অংশের সর্বোচ্চ ভাড়ার দ্বিগুণ পরিশোধ করতে হবে।</p> <p>খ. এমআরটি পাস ব্যবহার করে Paid Area তে প্রবেশের পর একই স্টেশনে ০৫ (পাঁচ) মিনিটের মধ্যে প্রস্থান করলে কোনো চার্জ প্রযোজ্য হবে না। তবে-</p> <p>i. উত্তরা উত্তর থেকে আগারগাঁও মেট্রোরেল স্টেশন পর্যন্ত ০৫ (পাঁচ) মিনিটের অধিক থেকে সর্বোচ্চ ৪০ (চল্লিশ) মিনিট অবস্থান করলে এই অংশের সর্বোচ্চ ভাড়া প্রযোজ্য হবে।</p> <p>ii. উত্তরা উত্তর থেকে মতিঝিল মেট্রোরেল স্টেশন এর ক্ষেত্রে ০৫ (পাঁচ) মিনিটের অধিক থেকে সর্বোচ্চ ৬০ (ষাট) মিনিট অবস্থান করলে এই অংশের সর্বোচ্চ ভাড়া প্রযোজ্য হবে।</p> <p>iii. নির্ধারিত সময়ের অধিক সময় অবস্থান করলে এই অংশের সর্বোচ্চ ভাড়ার দ্বিগুণ কর্তন করা হবে।</p>	<p>ii. Allowable time limit including the travel time from Uttara North to Motijheel Metro Rail Station is maximum 60 (sixty) minutes. Over Staying of this period will incur double of the maximum fare for this distance.</p> <p>b. Exiting the same station within 05 (five) minutes after entering the paid area using the MRT Pass will not incur any charges. However-</p> <p>i. The maximum fare from Uttara North to Agargaon Metro Rail Station will be applicable for the duration of stay inside the paid area exceeding 05 (five) minutes up to 40 (forty) minutes.</p> <p>ii. The maximum fare from Uttara North to Motijheel Metro Rail Station will be applicable for the duration of stay inside the paid area exceeding 05 (five) minutes up to 60 (sixty) minutes.</p> <p>iii. If the stay exceeds the maximum allowable time, double of the maximum fare for those respective sections will be charged.</p>
<p>৯. একক যাত্রা টিকেটে অতিরিক্ত ভ্রমণের ভাড়া পরিশোধ</p> <p>একক যাত্রার টিকেটে কোনো যাত্রী নির্ধারিত গন্তব্যের অতিরিক্ত ভ্রমণ করলে অতিরিক্ত ভাড়া আদায় অফিস (EFO)-এ অতিরিক্ত ভ্রমণের ভাড়া পরিশোধ করতে হবে।</p>	<p>9. Payment for Excess Journey by Using a Single Journey Ticket</p> <p>If a passenger travels beyond the specified destination by a single journey ticket, the extra journey fare must be paid at the Excess Fare Office (EFO).</p>
<p>১০. এমআরটি পাস/একক যাত্রার টিকেট (SJT) ছাড়া Paid Area তে অবস্থানের শাস্তি</p> <p>এমআরটি পাস/একক যাত্রার টিকেট (SJT) ব্যতিত Paid Area তে কাউকে পাওয়া গেলে তাকে অবৈধ অবস্থানকারী হিসেবে গণ্য করা হবে। এইক্ষেত্রে অবৈধ অবস্থানকারীকে EFO থেকে এই লাইনের সর্বোচ্চ ভাড়ার দ্বিগুণ পরিশোধ করে টিকেট সংগ্রহ করতে হবে।</p>	<p>10. Penalty for Staying in Paid Area without MRT Pass/Single Journey Ticket (SJT)</p> <p>Anyone found in Paid Area without MRT Pass/Single Journey Ticket (SJT) will be treated as trespasser. In this case, the trespasser will have to collect the ticket from the EFO by paying double of the maximum fare of that Line.</p>







<p>১১. এমআরটি পাস ব্যবহারে সমস্যা হলে</p> <p>মেট্রোরেলের Entry/Exit গেইটে এমআরটি পাস যথাযথভাবে স্পর্শ (Touch) করা না হলে পরবর্তীতে Entry/ Exit এর সময় সমস্যা হবে। এই ক্ষেত্রে EFO-তে যোগাযোগ করে পাসটি কার্যকর করে নিতে হবে।</p>	<p>11. If the Problem in Using the MRT Pass</p> <p>If the MRT Pass is not touched properly at the Entry/Exit gate of Metro Rail stations, MRT Pass may not work properly during Entry/Exit afterwards. In this case, the MRT Pass would have to be activated by contacting the Excess Fare Office (EFO).</p>
<p>১২. এমআরটি পাস ব্লক (Blocked) হলে</p> <p>এমআরটি পাস ব্যবহারে কোনো অনিয়ম করা হলে পাসটি ব্লক (Blocked) হয়ে যাবে। এই ক্ষেত্রে পাসটি কার্যকর করার জন্য নির্ধারিত ফরম পূরণ করে EFO-তে আবেদন দাখিল করতে হবে।</p>	<p>12. If the MRT Pass is Blocked</p> <p>If there is any anomaly in using the MRT Pass, the MRT Pass may get blocked. In this case, an application has to be submitted in prescribed form to Excess Fare Office (EFO) for making the Pass functional.</p>



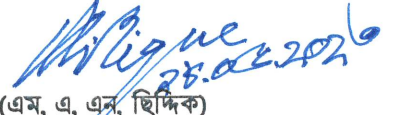
(মোঃ জাকারিয়া)

অতিরিক্ত প্রকল্প পরিচালক
(ইলেকট্রিক্যাল, সিগন্যাল এন্ড
টেলিকমিউনিকেশন এন্ড ট্র্যাক)
এমআরটি লাইন-৬



(মোহাম্মদ আবদুর রউফ)

(যুগ্মসচিব)
কোম্পানি সচিব (অতিরিক্ত দায়িত্ব)
ডিএমটিসিএল



(এম, এ, এন, ছিদ্দিক)

ব্যবস্থাপনা পরিচালক
ঢাকা ম্যাস ট্রানজিট কোম্পানি লিমিটেড